

## THE CHAOS

by Dr. Gerard Nolst Trenité

(Netherlands, 1870-1946)

**Dearest creature in creation,**

'dɪrəst 'kri:tʃrɪn kri'eɪʃən,

**Study English pronunciation.**

'stʌdi 'ɪŋɡlɪʃ prə'nʌnsi'eɪʃən.

**I will teach you in my verse**

'aɪ wəl 'ti:tʃ ju ɪn 'maɪ 'vɜ:s

**Sounds like corpse, corps, horse, and worse.**

'saʊndz 'laɪk 'kɔ:ps, 'kɔ:rs, 'hɔ:rs, ənd 'wɜ:s.

**I will keep you, Suzy, busy,**

'aɪ wəl 'ki:p ju, 'su:zi, 'bɪzi,

**Make your head with heat grow dizzy.**

'meɪk jər 'hed wɪθ 'hi:t 'grəʊ 'dɪzi.

**Tear in eye, your dress will tear.**

'tɪr ɪn 'aɪ, jər 'dres wəl təər.

**So shall I! Oh hear my prayer.**

'səʊ ʃəl 'aɪ! 'oʊ 'hɪr 'maɪ 'preɪ.

**Just compare heart, beard, and heard,**

dʒəst kəm'per 'hɑ:rt, 'bɜ:d, ənd 'hɜ:d,

**Dies and diet, lord and word,**

'daɪz ənd 'daɪət, 'lɔ:rd ənd 'wɜ:d,

**Sword and sward, retain and Britain.**

'sɔ:rd ənd 'swɔ:rd, rə'teɪn ənd 'brɪtən.

**(Mind the latter, how it's written.)**

('maɪnd ðə 'lætər, 'haʊ ɪts 'rɪtɪn.)

**Now I surely will not plague you**

'naʊ 'aɪ 'ʃɜ:li wəl 'nɔ:t 'pleɪg ju

**With such words as plaque and ague.**

wɪθ 'sətʃ 'wɜ:dz əz 'plæk ənd 'eɪ.gju:.

**But be careful how you speak:**

bət bi 'kerfəl 'haʊ ju 'spi:k:

**Say break and steak, but bleak and streak;**

'seɪ 'breɪk ənd 'steɪk, bət 'bli:k ənd 'stri:k;

**Cloven, oven, how and low,**

'kloʊvən, 'ʌvən, 'haʊ ənd 'ləʊ,

**Script, receipt, show, poem, and toe.**

'skrɪpt, rə'si:t, 'ʃəʊ, 'pəʊəm, ənd 'təʊ.

**Hear me say, devoid of trickery,**

'hɪr 'mi: 'seɪ, dɪ'vɔɪd əv 'trɪkəri,

**Daughter, laughter, and Terpsichore,**

'dɒtər, 'læftər, ənd ,tɜ:p'sɪkə:ri,

**Typhoid, measles, topsails, aisles,**

'taɪfɔɪd, 'mi:zəlz, 'tɔ:p,seɪlz, 'aɪlz,

**Exiles, similes, and reviles;**

'eg,zaɪlz, 'sɪməlɪz, ənd rɪ'veɪlz;

**Scholar, vicar, and cigar,**

'skɔ:lər, 'vɪkər, ənd sɪ'ɡɑ:r,

**Solar, mica, war and far;**

'səʊlər, 'maɪkə, 'wɔ:r ənd 'fɑ:r;

**One, anemone, Balmoral,**

'wʌn, ə'neməni, bæ'l'mɔ:rəl,

**Kitchen, lichen, laundry, laurel;**

'kɪtʃən, 'laɪkən, 'ləʊndri, 'lə:rəl;

**Gertrude, German, wind and mind,**

'ɡɜ:tru:d, 'dʒɜ:mən, wɪnd ənd 'maɪnd,

**Scene, Melpomene, mankind.**

'si:n, mel'pɔ:məni:, 'mænkajnd.

**Billet does not rhyme with ballet,**

'bɪlət dəz 'nɔ:t 'raɪm wɪθ bæ'leɪ,

**Bouquet, wallet, mallet, chalet.**

bʊ:'keɪ, 'wɒlət, 'mælət, 'ʃæ'leɪ.

**Blood and flood are not like food,**

'blʌd ənd 'flʌd ər 'nɔ:t 'laɪk 'fu:d,

**Nor is mould like should and would.**

'nɔ:r z moʊld 'laɪk ʃəd ənd 'wʊd.

**Viscous, viscount, load and broad,**

'vɪskəs, 'vaɪ,kəʊnt, 'ləʊd ənd 'brɒd,

**Toward, to forward, to reward.**

tɔ:rd, tə 'fɔ:rwərd, tə rə'wɔ:rd.

**And your pronunciation's OK**

ənd jər prə'nʌnsi'eɪʃənz ,oʊ'keɪ

**When you correctly say croquet,**

'wen ju kə'rektli 'seɪ 'kroʊkeɪ,

**Rounded, wounded, grieve and sieve,**

'raʊndɪd, 'wu:ndəd, 'ɡri:v ənd 'sɪv,

**Friend and fiend, alive and live.**

'frend ənd 'fi:nd, ə'laɪv ənd 'lɪv.

**Ivy, privy, famous; clamour**

'aɪvi, 'prɪvi, 'feɪməs; 'klæmə

**And enamour rhyme with hammer.**

ænd e'næmə 'raɪm wɪθ 'hæmə.

**River, rival, tomb, bomb, comb,**

'rɪvə, 'raɪvəl, 'tu:m, 'bɔ:m, 'kʊm,

**Doll and roll and some and home.**

'dɔ:l ænd rɒl ænd səm ænd hoʊm.

**Stranger does not rhyme with anger,**

'streɪndʒə dəz 'nɔ:t 'raɪm wɪθ 'æŋgə,

**Neither does devour with clangour.**

'nai:ðə dəz dɪ'vaʊə wɪθ 'klæŋgə.

**Souls but foul, haunt but aunt,**

səʊlz bət 'faʊl, 'haʊnt bət 'ænt,

**Font, front, wont, want, grand, and grant,**

'fɒnt, 'frənt, 'wʊnt, 'wɑ:nt, 'grænd, ænd 'grænt,

**Shoes, goes, does. Now first say finger,**

'ʃu:z, goʊz, dɒz. 'nəʊ 'fɜ:st 'seɪ 'fɪŋgə,

**And then singer, ginger, linger,**

ænd 'ðen 'sɪŋgə, 'dʒɪndʒə, 'lɪŋgə,

**Real, zeal, mauve, gauze, gouge and gauge,**

'ri:əl, 'zi:l, moʊv, 'gɔ:z, 'gaʊdʒ ænd 'geɪdʒ,

**Marriage, foliage, mirage, and age.**

'mərɪdʒ, 'fəʊlɪdʒ, mə'reɪʒ, ænd 'eɪdʒ.

**Query does not rhyme with very,**

'kwɪ:ri dəz 'nɔ:t 'raɪm wɪθ 'veri,

**Nor does fury sound like bury.**

'nɔ:r dəz 'fjʊri 'saʊnd 'laɪk 'beri.

**Dost, lost, post and doth, cloth, loth.**

'dɔ:st, 'lɒst, poʊst ænd 'dɒθ, 'klɒθ, loʊθ.

**Job, nob, bosom, transom, oath.**

'dʒɔ:b, 'nɔ:b, 'bʊzəm, 'trænsəm, ɒθ.

**Though the differences seem little,**

'ðʊ ðə 'dɪfərənsəz 'si:m 'lɪtl,

**We say actual but victual.**

wɪ 'seɪ 'æktʃwəl bət 'vɪtəl.

**Refer does not rhyme with deafer.**

rə'fɜ: dəz 'nɔ:t 'raɪm wɪθ 'defə.

**Feoffer does, and zephyr, heifer.**

'fefə dɒz, ænd 'zefə, 'hefə.

**Mint, pint, senate and sedate;**

'mɪnt, 'paɪnt, 'senət ænd sə'deɪt;

**Dull, bull, and George ate late.**

'dʌl, 'bʊl, ænd 'dʒɔ:rdʒ 'eɪt 'leɪt.

**Scenic, Arabic, Pacific,**

'si:nɪk, 'ærəbɪk, pə'sɪfɪk,

**Science, conscience, scientific.**

'saɪəns, 'kɔ:nʃəns, ,saɪən'tɪfɪk.

**Liberty, library, heave and heaven,**

'lɪbərti, 'laɪbrəri, 'hi:v ænd 'hevən,

**Rachel, ache, moustache, eleven.**

'reɪtʃəl, 'eɪk, 'məʊstæʃ, ə'levən.

**We say hallowed, but allowed,**

wɪ 'seɪ 'hæləʊd, bət ə'laʊd,

**People, leopard, towed, but vowed.**

'pi:pəl, 'lepərd, təʊd, bət 'vaʊd.

**Mark the differences, moreover,**

'mɑ:rk ðə 'dɪfərənsəz, mɔ:r'ʊvə,

**Between mover, cover, clover;**

bə'twi:n 'mu:və, 'kʌvə, 'klɒvə;

**Leeches, breeches, wise, precise,**

'li:tʃəz, 'bri:tʃəz, 'waɪz, prə'saɪs,

**Chalice, but police and lice;**

'tʃæləs, bət pə'li:s ænd 'laɪs;

**Camel, constable, unstable,**

'kæməl, 'kɔ:nstəbəl, ʌn'steɪbəl,

**Principle, disciple, label.**

'prɪnsəpəl, də'saɪpəl, 'leɪbəl.

**Petal, panel, and canal,**

'petəl, 'pænəl, ænd kə'næl,

**Wait, surprise, plait, promise, pal.**

'weɪt, sə'rpraɪz, 'pleɪt, 'prɔ:məs, 'pæl.

**Worm and storm, chaise, chaos, chair,**

'wɜ:m ænd 'stɔ:rm, 'ʃeɪz, 'keɪəs, 'tʃer,

**Senator, spectator, mayor.**

'senətə, 'spektətə, 'meɪə.

**Tour, but our and succour, four.**

'tʊr, bət 'aʊə ænd 'sʌkə, 'fɔ:r.

**Gas, alas, and Arkansas.**

'gæs, ə'læs, ænd 'ɑ:rkən'sɑ:.

**Sea, idea, Korea, area,**

'si:, aɪ'di:ə, kə'ri:ə, 'erɪə,

**Psalm, Maria, but malaria.**

'sɑ:lm, mə'ri:ə, bət mə'lerɪə.

**Youth, south, southern, cleanse and clean.**

'ju:θ, 'saʊθ, 'sʌðərn, 'klenz ənd 'kli:n.

**Doctrine, turpentine, marine.**

'dɑ:ktərən, 'tɜ:pən'taɪn, mə'ri:n.

**Compare alien with Italian,**

kəm'per 'eɪliən wɪθ ə'tæljən,

**Dandelion and battalion.**

'dændə'laɪən ənd bə'tæljən.

**Sally with ally, yea, ye,**

'sæli wɪθ 'ælaɪ, 'jeɪ, 'ji:,

**Eye, I, ay, aye, whey, and key.**

'aɪ, 'aɪ, 'aɪ, 'eɪ, 'weɪ, ənd 'ki:.

**Say aver, but ever, fever,**

'seɪ ə'vər, bət 'evər, 'fi:vər,

**Neither, leisure, skein, deceiver.**

'nai:ðər, 'leʒər, 'skeɪn, dɪ'si:vər.

**Heron, granary, canary.**

'herən, 'greɪnəri, kə'neri.

**Crevice and device and aerie.**

'krevəs ənd dɪ'vaɪs ənd 'eri.

**Face, but preface, not efface.**

'feɪs, bət 'prefəs, 'nɔ:t ə'feɪs.

**Phlegm, phlegmatic, ass, glass, bass.**

'flem, flæg'mætɪk, 'æs, 'glæs, 'beɪs.

**Large, but target, gin, give, verging,**

'lɑ:rdʒ, bət 'tɑ:rgət, 'dʒɪn, 'gɪv, 'vɜ:dʒɪŋ,

**Ought, out, joust and scour, scouring.**

'ɔ:t, 'aʊt, 'dʒaʊst ənd 'skaʊər, 'skɔ:dʒɪŋ.

**Ear, but earn and wear and tear**

'ɪr, bət 'ɜ:n ənd 'wer ənd tiər

**Do not rhyme with here but ere.**

də 'nɔ:t 'raɪm wɪθ hɪər bət ɛər.

**Seven is right, but so is even,**

'sevən ɪz 'raɪt, bət 'soʊ ɪz 'i:vən,

**Hyphen, roughen, nephew Stephen,**

'haɪfən, 'rʌfən, 'nefju: 'sti:vən,

**Monkey, donkey, Turk and jerk,**

'mʌŋki, 'dɔ:ŋki, 'tɜ:k ənd 'dʒɜ:k,

**Ask, grasp, wasp, and cork and work.**

'æsk, 'græsp, 'wɔ:sp, ənd 'kɔ:rk ənd 'wɜ:k.

**Pronunciation -- think of Psyche!**

proˌnaɪsi'eɪʃən -- 'θɪŋk əv 'saɪki!

**Is a paling stout and spikey?**

ɪz ə 'peɪlɪŋ 'staʊt ənd 'spaɪki?

**Won't it make you lose your wits,**

wʊnt 'ɪt 'meɪk ju 'lu:z jər 'wɪts,

**Writing groats and saying grits?**

'raɪtɪŋ grəʊts ənd 'seɪɪŋ 'grɪts?

**It's a dark abyss or tunnel:**

ɪts ə 'dɑ:rk ə'bɪs ɔ:r 'tʌnəl:

**Strewn with stones, stowed, solace, gunwale,**

'stru:n wɪθ 'stəʊnz, stəʊd, 'sə:ləs, 'ɡʌnəl,

**Islington and Isle of Wight,**

'ɪslɪŋtən ənd 'aɪl əv 'waɪt,

**Housewife, verdict and indict.**

'haʊswaɪf, 'vɜ:dɪkt ənd ɪn'daɪt.

**Finally, which rhymes with enough --**

'faɪnəli, 'wɪtʃ 'raɪmz wɪθ ə'nəf --

**Though, through, plough, or dough, or cough?**

'ðəʊ, θru:, 'pləʊ, ɔ:r 'dəʊ, ɔ:r 'kɔ:f?

**Hiccough has the sound of cup.**

'hɪklʌp hæz ðə 'saʊnd əv kʌp.

**My advice is to give up!!!**

'maɪ æd'vaɪs ɪz tə 'ɡɪv ʌp!!!

